

## Bekanntmachung

### zur Aufnahme in die Liste der KlimaHaus Auditoren

Die Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus führt Projekt- und Baustellenkontrollen zur Umsetzung und Einhaltung der Mindestanforderungen gemäß Dekret des Landeshauptmanns Nr. 16 vom 20. April 2020 durch und stellt den KlimaHaus-Ausweis aus, der in der Autonomen Provinz Bozen der zuständigen Behörde für die Ausstellung der Benutzungsgenehmigung vorgelegt werden muss.

Außerhalb der Autonomen Provinz Bozen erfolgt die KlimaHaus Zertifizierung als Qualitätssicherung am Bau auf freiwilliger Basis.

Die Verwaltungs- und Kontrollaufgaben der KlimaHaus-Zertifizierung beschreiben sich wie folgt:

- Registrierung und Protokollierung des Antrages
- Kontrolle der technischen Unterlagen und der Berechnungen
- Kontrollaudits vor Ort während der Bauphase und nach Abschluss der Arbeiten
- Endkontrollen der Dokumente für die Erstellung des KlimaHaus Ausweises
- Erstellung des Energieausweises

Die Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus versucht die obigen Aufgaben nach Möglichkeit mit internem Personal abzudecken, greift aber bei Bedarf für die technischen Kontrollen und Audits auch auf externe Experten zurück, welche über die Qualifikation als akkreditierter KlimaHaus Auditor verfügen.

### Audit-Tätigkeiten

Die für die Durchführung der Audits und der Projektkontrollen zu erbringenden Leistungen sind in drei Tätigkeitsmodule gegliedert, die auch einzeln vergeben werden können.

#### Modul 1: Projektkontrolle

- allgemeine technische Daten der energetischen Berechnung
- Bauteilschichtenaufbau, Materialien, Transmissionswerte
- Volumen und Oberflächen
- wärmeabgebende Bauteile
- Kennwerte der Fenster, Türen und Verschattungen
- Wärmebrücken

## Avviso

### per l'iscrizione nell'elenco degli Auditori CasaClima

L'Agenzia per l'Energia Alto Adige - CasaClima effettua controlli della documentazione progettuale e in cantiere per verificare l'attuazione e il rispetto dei requisiti minimi ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia del 20 aprile 2020, n. 16 e rilascia il certificato CasaClima che in Alto Adige deve essere presentato all'autorità competente per il rilascio dell'abitabilità/agibilità.

Al di fuori della Provincia Autonoma di Bolzano, la certificazione CasaClima viene richiesta ed effettuata su base volontaria come garanzia di qualità dell'intervento edilizio.

Le attività amministrative e di verifica tecnica per la certificazione CasaClima sono descritte di seguito:

- Registrazione e protocollazione della richiesta
- Controllo dei documenti tecnici e dei calcoli
- Audit di controllo in loco durante la fase di costruzione e al termine dei lavori
- Controlli finali dei documenti per il rilascio del certificato CasaClima
- Rilascio del certificato CasaClima

L'Agenzia per l'Energia Alto Adige - CasaClima cerca di coprire i suddetti compiti per quanto possibile con il proprio personale, ma se necessario si avvale anche di esperti esterni per le verifiche tecniche e gli audit che hanno la qualifica di auditore CasaClima accreditato.

### Attività di audit

Le attività di audit e controllo sono divise in tre moduli che possono essere affidati anche singolarmente.

#### Modulo 1: Controllo di progetto

- dati tecnici generali del calcolo energetico
- stratigrafie, materiali, valori di trasmittanza
- volumi e superfici
- elementi costruttivi disperdenti
- caratteristiche delle finestre, delle porte e delle ombreggiature
- ponti termici

- Daten der Heiz-, Warmwasseraufbereitungs- und Kühlanlagen
- Daten der Solar- und Photovoltaikanlagen
- Mindestanforderungen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen der Autonomen Provinz Bozen
- 

- dati degli impianti di riscaldamento, ACS e raffreddamento
- dati degli impianti solari e fotovoltaici
- requisiti minimi per la prestazione energetica dell'edificio secondo le disposizioni vigenti in Provincia di Bolzano

#### **Modul 2.1: Audit während der Bauphase**

- Abmessungen der energetisch relevanten Bauteile mit Erstellung einer Fotodokumentation gemäß KlimaHaus Auditprotokoll
- Kontrolle der Übereinstimmung zwischen eingereichten KlimaHaus Projekt und der Bauausführung
- Überprüfung der Wärmedämmung mit Erstellung einer Fotodokumentation
- Überprüfung des Vorhandenseins von Wärmebrücken gemäß KlimaHaus Auditprotokoll
- Ausfüllen des von der Agentur zur Verfügung gestellten Auditprotokolls.

#### **Modulo 2.1: Audit in fase di costruzione**

- misure e spessori di tutti gli elementi strutturali energeticamente rilevanti con le relative foto secondo il protocollo di Audit CasaClima
- verifica della coerenza tra progetto ricevuto dall'Agenzia e cantiere
- verifica dell'isolamento termico con relativa foto documentazione
- verifica della soluzione dei ponti termici secondo il protocollo di Audit CasaClima
- compilazione del protocollo di Audit secondo il relativo modello fornito dall'Agenzia

#### **Modul 2.2: Endaudit**

- Kontrolle der Übereinstimmung zwischen eingereichten KlimaHaus Projekt und der Bauausführung
- Abmessungen der energetisch relevanten Bauteile mit Erstellung einer Fotodokumentation
- Überprüfung der mechanischen Lüftungsanlage, der Kühlanlagen, der Systeme zur Erzeugung, Speicherung, Verteilung, Abgabe und Regulierung der Wärmeenergie und des Warmwassers im Heizraum mit Erstellung einer Fotodokumentation
- Überprüfung der Isolierung der Rohre der Anlagentechnik im Heizraum mit Erstellung einer Fotodokumentation
- Überprüfung der Fenster, der Türen und der Verschattungen und Erstellung einer Fotodokumentation
- Überprüfung der vorhandenen Anlagentechnik (z.B. Solaranlage, Photovoltaik, Wärmeerzeugung) und Erstellung einer Fotodokumentation
- Ausfüllung des von der Agentur zur Verfügung gestellten Auditprotokoll
- Foto der Außenfassade des Gebäudes für das KlimaHaus Zertifikat
- E-Mails an Referenten und Agentur mit Nachfragen bezüglich Änderungen, Ergänzungen und Aktualisierung der technischen Dokumentation usw.

#### **Modulo 2.2: Audit finale**

- verifica della coerenza tra progetto ricevuto dall'Agenzia e cantiere
- misure e spessori totali di tutti gli elementi strutturali energeticamente rilevanti con le relative foto
- controllo dell'impianto di ventilazione meccanica, di raffrescamento, produzione, accumulo, distribuzione, emissione e regolazione dell'energia termica e dell'acqua calda sanitaria nella centrale termica con relative foto
- verifica isolamento tubazioni impianti nella centrale termica con relative foto
- controllo delle finestre, delle porte, degli ombreggiamenti con relative foto
- controllo degli impianti presenti (es. solare termico, fotovoltaico, generatore di calore) e con relative foto
- compilazione del protocollo di audit secondo il relativo modello fornito dall'Agenzia
- foto esterna di contesto dell'edificio per il certificato energetico
- eventuale notifica al Referente e all'Agenzia con richiesta di modifiche, integrazioni e aggiornamento della documentazione tecnica al fine del rilascio del certificato

#### **Modul 3: Audit Nature**

- Materialien/Produkte der Schichten der Bauteile (z.B. Dampfbremsen und -sperrern, Materialien, die sich vor der Hinterlüftung befinden), die nicht für die energetische Berechnung, jedoch für die Nature Berechnung relevant sind.
- Identifizierung der Produkte bei Änderung der ökologischen Daten oder bei EPD bzw. ökologischen Zertifizierungen, Überprüfung der Bonus-Punkte

#### **Modulo 3: Audit Nature**

- materiali/prodotti che compongono la stratigrafia, non significativi per il calcolo energetico (come ad esempio teli, guaine, materiali oltre lo strato di ventilazione, etc.), ma rilevanti per il calcolo Nature
- identificazione del prodotto in caso di modifica dei dati di calcolo o EPD, certificazioni, verifica Bonus Points

- Fotodokumentation der Grundstückflächen und Kontrolle der Komponenten für das Wassermanagement (geringer oder standardmäßiger Verbrauch) von mindestens 20% der Sanitäreinrichtungen und in wenigstens 3 Wohneinheiten gemäß Auditprotokoll
- Kontrolle des Luftvolumenstroms der Lüftungsanlage in jeder Wohneinheit oder, falls nicht vorhanden, die Sammlung der technischen Datenblätter der in den Innenräumen verwendeten Materialien und Produkte.
- Kontrolle der Maßnahmen zum Schutz vor Radon gemäß dem Auditprotokoll
- Kontrolle der Anforderungen an die natürliche Beleuchtung gemäß dem Auditprotokoll
- foto documentazione esterna dell'area di riferimento e verifica componenti per impatto idrico (basso consumo o consumo standard) per almeno il 20% dei componenti e 3 unità secondo protocollo di Audit
- verifica portata VMC in ogni unità o in mancanza raccolta schede tecniche dei materiali e prodotti negli ambienti interni
- verifica provvedimenti adottati per la protezione da gas radon secondo protocollo
- verifica della illuminazione naturale secondo protocollo di Audit

Die Tarife für die obigen Dienstleistungspakete sowie die Spesenrückvergütung werden von der Agentur einheitlich und für alle Auditoren festgelegt.

Le tariffe per i servizi di cui sopra e i rimborsi spese sono stabiliti dall'Agenzia in modo uniforme per tutti gli auditori.

## Qualifikation und Auswahlverfahren

Für die Beauftragung der KlimaHaus Audits müssen die Wirtschaftsteilnehmer in die Liste der akkreditierten Auditoren eingetragen sein. Als Mindestanforderung für die Eintragung muss der Wirtschaftsteilnehmer den KlimaHaus Grundkurs und Aufbaukurs für Planer besucht haben und eine Prüfung erfolgreich bestehen.

Zudem muss der Wirtschaftsteilnehmer für die Abwicklung der Dienstleistung in Südtirol die Zweisprachigkeit gewährleisten.

Bei der Prüfung werden folgende Kenntnisse und Kompetenzen bewertet:

| Kompetenzen / Kenntnisse   | Punkte |
|--|--------|
| 1. KlimaHaus Berater / KlimaHaus Master / EES                                  | 40     |
| Abschluss KlimaHaus Berater  | 20     |
| Ingenieur / Architekt  | 10     |
| Geometer / Perito  | 5      |
| 2. Kenntnisse der rechtlichen Grundlagen und technischen KlimaHaus Richtline   | 10     |
| 3. Kenntnisse Bauphysik  | 10     |
| 4. Kenntnisse der Energetische Berechnung und KlimaHaus Software               | 10     |
| 5. Kenntnisse Baumaterialien mit Schwerpunkt Dämmmaterialien                   | 10     |
| 6. Kenntnisse TGA mit Schwerpunkt Heizung, Lüftung und erneuerbare Energien    | 10     |
| 7. KlimaHaus Nachhaltigkeits-zertifizierungen mit Schwerpunkt KlimaHaus Nature | 10     |

## Qualifica e procedura di selezione

Per l'affidamenti degli Audit CasaClima, gli operatori economici devono essere iscritti nell'elenco degli Auditori accreditati. Come requisito minimo per la registrazione, l'operatore economico deve aver frequentato il corso base e il corso avanzato CasaClima per progettisti e superare un esame.

Inoltre, l'operatore economico deve garantire il bilinguismo per la gestione del servizio in Alto Adige.

Per l'esame vengono valutate le seguenti conoscenze e competenze:

| Competenze / Conoscenze   | Punti |
|---|-------|
| 1. Consulente CasaClima / CasaClima Master / EES  | 40    |
| Consulente CasaClima  | 20    |
| Ingegnere / Architetto  | 10    |
| Geometra / Perito   | 5     |
| 2. Conoscenza del quadro normativo e delle direttive tecniche CasaClima                                   | 10    |
| 3. Conoscenza della fisica tecnica  | 10    |
| 4. Conoscenza del calcolo energetico e del software ProCasaClima  | 10    |
| 5. Conoscenza dei materiali da costruzione, in particolare i materiali isolanti                           | 10    |
| 6. Conoscenza tecnologie impiantistiche in particolare riscaldamento, ventilazione ed energie rinnovabili | 10    |
| 7. Certificazioni di sostenibilità CasaClima, in particolare il protocollo CasaClima Nature               | 10    |

Die Prüfung erfolgt mündlich und der Kandidat muss mindestens 60% der Punkte erreichen.

## Bewerbung

Interessierte, welche die oben genannten Mindestanforderungen erfüllen, können jedes Jahr innerhalb 30. Mai 2024 einen Antrag zur Eintragung in die Liste der Auditoren stellen, indem Sie eine Email zur Interessensbekundung mit dem Betreff „Aufnahme in die Liste der KlimaHaus Auditoren“ per PEC an die Adresse [info@pec.agenziacasaclima.it](mailto:info@pec.agenziacasaclima.it) (und in cc an [ulrich.klammsteiner@klimahausagentur.it](mailto:ulrich.klammsteiner@klimahausagentur.it)) senden. Der Email ist der Lebenslauf sowie der Nachweis zum Besuch des KlimaHaus Grund- und Aufbaukurs für Planer beizulegen.

Der Prüfungstermin findet im Juni/Juli statt, der genaue Termin wird allen Interessierten zwei Wochen vorher per PEC mitgeteilt.

In Abhängigkeit der Anzahl an interessierten Teilnehmern behält sich die Agentur vor, beim Wettbewerb nach Erstellung einer Rangliste nur eine bestimmte Anzahl an Kandidaten, welche die mündliche Prüfung erfolgreich bestehen, in die Liste der akkreditierten Auditoren aufzunehmen.

## Verbleib in der Liste der KlimaHaus Auditoren

Gemäß der ISO 9001 Standards der Agentur erfolgt jährlich eine Bewertung der Auditoren, bei der die Qualität der Dienstleistung, die Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit in der Erbringung der Dienstleistung, die technische Kompetenz, die Verfügbarkeit und Erreichbarkeit und ggf. Kundenrückmeldungen einfließen. Auditoren, die eine schlechtere Bewertung als 7 von 10 Punkten erhalten, werden aus der Liste entnommen und können frühestens nach 12 Monaten eine erneute Aufnahme in die Liste beantragen.

Die Agentur behält sich das alleinige Recht vor, den Antrag auf Wiedereintragung an- oder abzulehnen.

Für Rückfragen können Sie sich jederzeit an Ulrich Klammsteiner ([ulrich.klammsteiner@klimahausagentur.it](mailto:ulrich.klammsteiner@klimahausagentur.it), Tel. 0471 062 149 wenden).

Bozen, den 3. Juli 2023

L'esame è orale e il candidato deve raggiungere almeno il 60% del punteggio.

## Candidatura

Gli interessati in possesso dei requisiti minimi sopra citati possono richiedere l'inserimento nell'elenco degli auditori entro il 30 maggio 2024 di ogni anno, inviando una mail di manifestazione di interesse con oggetto "inserimento nell'elenco degli auditori CasaClima" via PEC all'indirizzo [info@pec.agenziacasaclima.it](mailto:info@pec.agenziacasaclima.it) (e in cc a [ulrich.klammsteiner@agenziacasaclima.it](mailto:ulrich.klammsteiner@agenziacasaclima.it)). L'e-mail deve essere accompagnata da un curriculum vitae e dell'attestato di partecipazione al corso base e avanzato per progettisti CasaClima.

La data dell'esame si terrà a giugno/luglio; la data esatta sarà comunicata a tutti gli interessati con due settimane di anticipo tramite PEC.

In base al numero di partecipanti interessati, l'Agenzia si riserva il diritto di inserire nell'elenco degli auditori solo un certo numero di candidati che superano con successo l'esame orale, dopo aver stilato una graduatoria.

## Mantenimento nella lista degli auditori CasaClima

In conformità agli standard ISO 9001 dell'Agenzia, ogni anno viene effettuata una valutazione degli auditori, che tiene conto della qualità del servizio, della tempestività e dell'affidabilità nella fornitura del servizio, della competenza tecnica, della disponibilità e dell'accessibilità e del feedback dei clienti, ove applicabile. Gli auditori che riceveranno un punteggio inferiore a 7 su 10 saranno rimossi dall'elenco e potranno richiedere il reinserimento nell'elenco non prima di 12 mesi.

L'Agenzia si riserva il diritto esclusivo di accettare o rifiutare la domanda di reinserimento.#

Per qualsiasi domanda, si prega di contattare Ulrich Klammsteiner ([ulrich.klammsteiner@agenziacasaclima.it](mailto:ulrich.klammsteiner@agenziacasaclima.it) tel. 0471 062 149,).

Bolzano, il 3 luglio 2023